



**Yes, you can.<sup>®</sup>**

## *Invacare<sup>®</sup>* Sonnet Combi

---

**Bedienungsanleitung (D)**



**CE**

# Bedienungsanleitung Invacare® Sonnet Combi

Dieser Bett-Tisch wurde speziell für die Krankenpflege zuhause und für Krankenhäuser entwickelt. Der Bett-Tisch bietet eine Reihe von Funktionen und Eigenschaften, die besonders für diese Arten von Krankenpflege entworfen wurden.



Abb. 1

Die zusätzliche Tischplatte wird positioniert, indem sie angehoben und auf die gewünschte Höhe gebracht wird. Wenn die zusätzliche Tischplatte mehr als 45° gesenkt wird, rastet sie in die gewünschte Position ein. Die Tischplatte waagerecht stellen. Siehe Abb. 1.

Absenken der zusätzlichen Tischplatte auf die unterste Position: die Tischplatte anheben und dann bis auf die unterste Position herabgleiten lassen.

Der Bett-Tisch kann von rechts sowie auch von links benutzt und betrieben werden, je nachdem, welche Option am bequemsten ist.



Abb. 2

Es ist möglich, die zusätzliche Tischplatte an beiden Seiten des Bett-Tisches anzubringen.

Zum Wechseln der Seiten den Führungszapfen mit einer Hand herunterdrücken und mit der anderen Hand die zusätzliche Tischplatte senkrecht nach oben ziehen, bis die Halterung gelöst ist. Der Führungszapfen befindet sich am oberen Ende der Rückseite. Siehe Abb. 2.

Die zusätzliche Tischplatte an der anderen Seite des Bett-Tisches anbringen, indem der Führungszapfen heruntergedrückt wird und dann die Halterung in die unterste Position geführt wird.



Abb. 3

Positionierung der zusätzlichen Tischplatte: Die Tischplatte anheben und auf die gewünschte Höhe bringen. Die Tischplatte dann in waagerechte Position absenken.

Sobald sich die zusätzliche Tischplatte in waagerechter Position befindet, ist sie auf dieser Höhe eingerastet. Siehe Abb. 3..

# Bedienungsanleitung Invacare® Sonnet Combi

---



Abb. 4

Um die Reinigung in Fällen starker Verschmutzung zu erleichtern, ist es möglich, die Schublade zu entfernen und sie auszuspülen:

Die Schublade herausziehen, bis sie stoppt, dann hoch heben, bis sie sich löst. Den Einsatz herausnehmen. Siehe Abb. 4.

Nachdem der Einsatz und die Schublade gereinigt wurden, den Einsatz wieder anbringen und die Schublade wieder in Position im Bett-Tisch schieben/heben.

Nur normale Haushaltsreiniger benutzen. Einen Schwamm oder eine weiche Bürste zum Abwaschen des Bett-Tisches benutzen.

Niemals Säuren, Laugen oder Lösungsmittel wie Aceton oder Nitro-Verdünnung verwenden.

Die abnehmbaren Kunststoffteile können unter laufendem Wasser und in der Spülmaschine gereinigt werden.

Der Bett-Tisch verträgt keine Reinigung durch Wasserstrahlgeräte.

Die abnehmbaren Teile des Bett-Tisches müssen nicht geölt werden; sie müssen nur sauber sein, um zufriedenstellend zu funktionieren.

Der Invacare® Sonnet Combi muss in einem Raum mit einer Luftfeuchtigkeit von 10 – 80% und einer Temperatur von 0 – 50° aufbewahrt werden.

Der Lagerraum muss frostbeständig sein.

Während des Transports muss sich die zusätzliche Tischplatte in der untersten Position befinden. Die Schranktür und Schubladen müssen geschlossen sein.



## Produktions- und Vertriebsstätten

---

### INVACARE A/S

Sdr. Ringvej 39  
DK-2605 Brøndby  
Phone: +45 36 90 00 00  
Fax: +45 36 90 00 01  
[www.invacare.dk](http://www.invacare.dk)

### INVACARE AB

Fagerstagatan 9 / Box 66  
S-163 91 Spånga  
Phone: +46 8 761 70 90  
Fax: +46 8 761 81 08  
[www.invacare.se](http://www.invacare.se)

### INVACARE AS

Grensesvingen 9  
P.O. Box 6230 / Etterstad  
N-0603 Oslo  
Phone: +47 22 57 95 00  
Fax: +47 22 57 95 01  
[www.invacare.no](http://www.invacare.no)

### INVACARE S.A.

Cl Areny s/n  
Pol.industrial de Celrà  
17460 Celrà (Girona-Spain)  
Tel: +34 972 493200  
Fax: +34 972 493220

### INVACARE N.V.

Autobaan 14  
B-8210 Loppem, Brügge  
Phone: +32 50 83 10 10  
Fax: +32 50 83 10 11  
[www.invacare.be](http://www.invacare.be)

### INVACARE B.V.

Celsiusstraat 46  
NL-6716 BZ Ede  
Phone: +31 318 69 5 757  
Fax: +31 318 69 5 758  
[www.invacare.nl](http://www.invacare.nl)

### INVACARE Deutschland GmbH

Kleiststraße 49  
32457 Porta Westfalica  
Phone: +49 (0) 57 31 / 754-0  
Fax: +49 (0) 57 31 / 754-52 191  
[www.invacare.de](http://www.invacare.de)

### INVACARE Lda

Senhora de Campanhã 105  
4369-001 Porto  
Phone: +351 22 510 59 46/47  
Fax: +351 22 510 57 39

### INVACARE Poirier S.A.S

La Perrée  
Route de St Roch (RD 36)  
F-37230 Fondettes  
Phone: +33 2 47 62 64 66  
Fax: +33 2 47 42 12 24  
[www.invacare.fr](http://www.invacare.fr)

### INVACARE MECCSAN S.R.L.

Via dei Pini 62  
I-36016 Thiene (VI)  
Phone: +39 0445 380059  
Fax: +39 0445 380034

### INVACARE LTD

South Road  
Bridgend Industrial Estate  
UK-Bridgend, CF31 3PY  
Phone: +44 1 656 664 321  
Fax: +44 1 656 667 532

Manufacturer:

### INVACARE EC-Høng A/S

Østergade 3  
DK-4270 Høng  
[www.invacarebeds.dk](http://www.invacarebeds.dk)

Invacare® EC-Høng A/S  
Ident. no.: 913912  
Version 02 09. 2002

